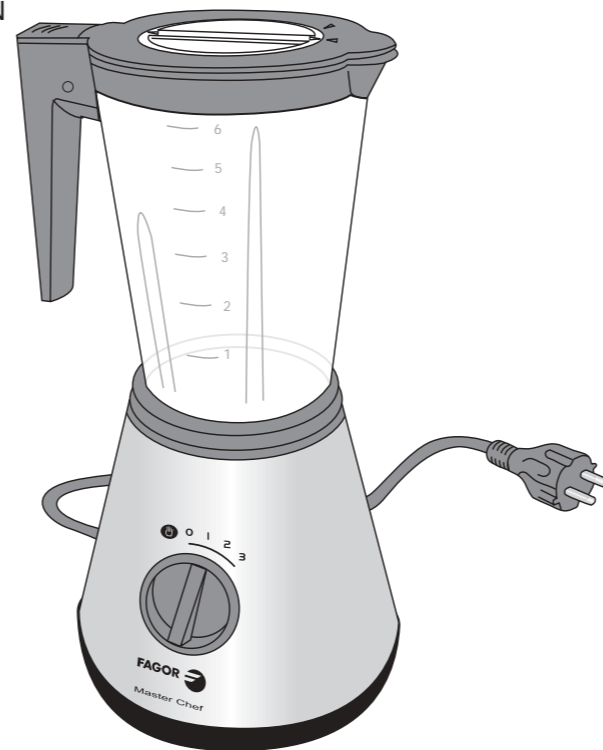


ES - MANUAL DE INSTRUCCIONES
PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES
EN - INSTRUCTIONS FOR USE
FR - MANUEL D'UTILISATION
DE - GEBRAUCHSANWEISUNG
IT - MANUALE DI ISTRUZIONI
EL - ΕΝΤΥΠΟ ΟΔΗΓΙΩΝ
HU - HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
CZ - NÁVOD K POUŽITÍ
SK - NÁVOD NA POUŽITIE
PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI
BG - ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА
RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



**BATIDORA DE VASO / BATEDEIRA COM JARRO / JUG MIXER / MIXEUR BLENDER /
 STANDMIXER AUS GLAS / FRULLATORE CON BICCHIERE / МПЛЕНТЕР /
 KELYHES TURMIXGÉP / STOLNÍ MIXÉR / STOLNÝ MIXÉR / MIKSER /
 МИКСЕР С КАНА / БЛЕНДЕР**

MOD.: BV-2006X

N.I.F. F-20.020.517 - Bº. San Andrés, nº 18 • Apartado 49 - 20500 MONDRAGON (Guipúzcoa) ESPAÑA

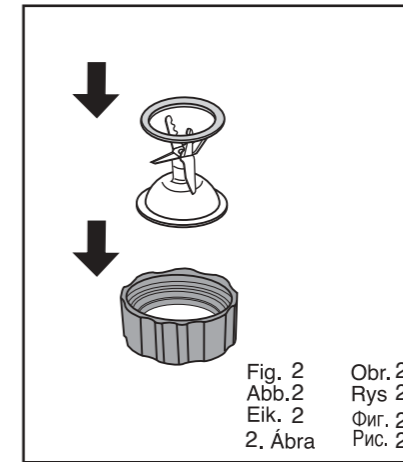


Fig. 2 Obr. 2
Abb.2 Rys 2
Eik. 2 Фиг. 2
2. Ábra Рис. 2

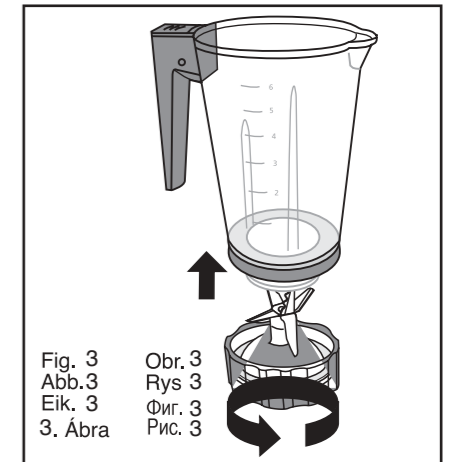


Fig. 3 Obr. 3
Abb.3 Rys 3
Eik. 3 Фиг. 3
3. Ábra Рис. 3

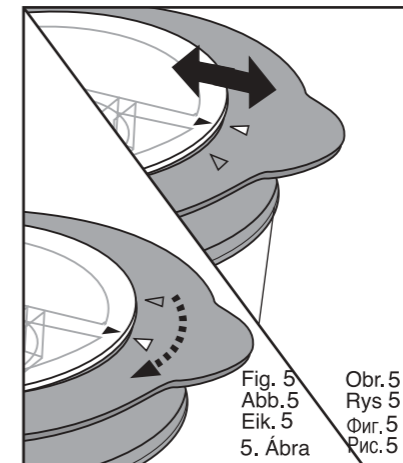


Fig. 5 Obr. 5
Abb.5 Rys 5
Eik. 5 Фиг. 5
5. Ábra Рис. 5

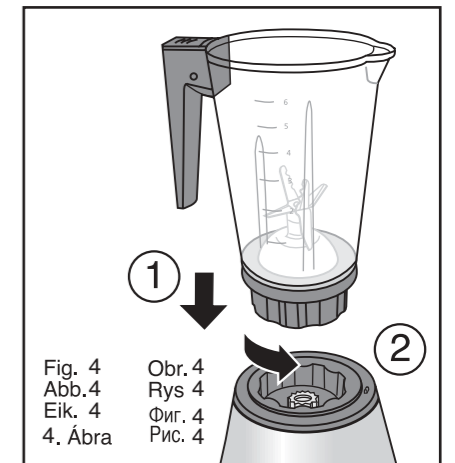


Fig. 4 Obr. 4
Abb.4 Rys 4
Eik. 4 Фиг. 4
4. Ábra Рис. 4

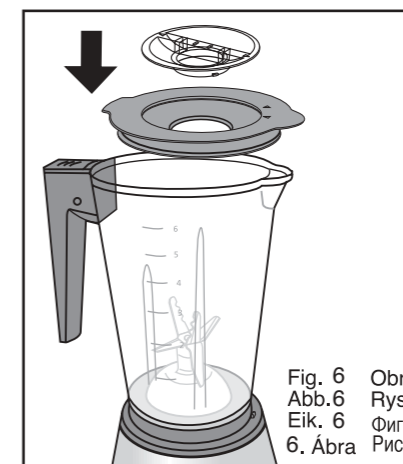


Fig. 6 Obr. 6
Abb.6 Rys 6
Eik. 6 Фиг. 6
6. Ábra Рис. 6

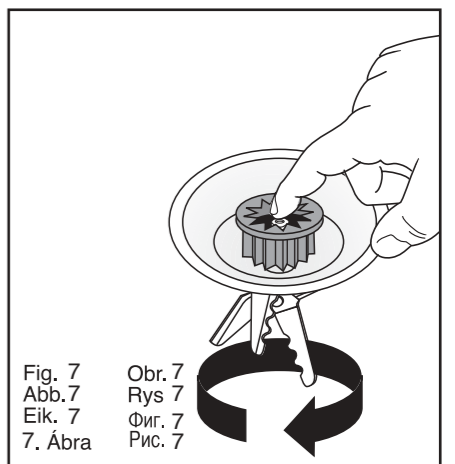


Fig. 7 Obr. 7
Abb.7 Rys 7
Eik. 7 Фиг. 7
7. Ábra Рис. 7

El fabricante se reserva los derechos de modificar los modelos descritos en este Manual de Instrucciones.
 O fabricante, reserva-se os direitos de modificar os modelos descritos neste Manual de Instruções.
 The manufacturer reserves the right to modify the models described in this User's Manual.
 Le fabricant se réserve le droit de modifier les modèles décrit dans le présente notice.
 Der Hersteller behält sich das Recht vor, die in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben Modelle zu verändern.
 Il fabbricante si riserva il diritto a modificare i modelli descritti in questo Manuale d'Istruzioni.
 Ο κατασκευαστής διατηρεί αποκλειστικά το δικαίωμα να τροποποιήσει τα μοντέλα που περιγράφονται στο παρόν Έντυπο Οδηγιών.
 A gyártó fenntartja magának a jogot a használati útmutatóban közölt műszaki adatok megváltoztatására.
 Výrobce si vyhradzuje právo modifikovat modely popsané v tomto uživatelském návodu.
 Výrobca si vyhradzuje právo modifikovať modely opísané v tomto užívateľskom návode.
 Producent zastrzega sobie prawo do modyfikowania modeli opisanych w niniejszej instrukcji obsługi.
 Производителя си запазва правото промена моделите описани в този наръчник.
 Производитель оставляет за собой право замены модели, описанные в данном Руководстве пользователя.



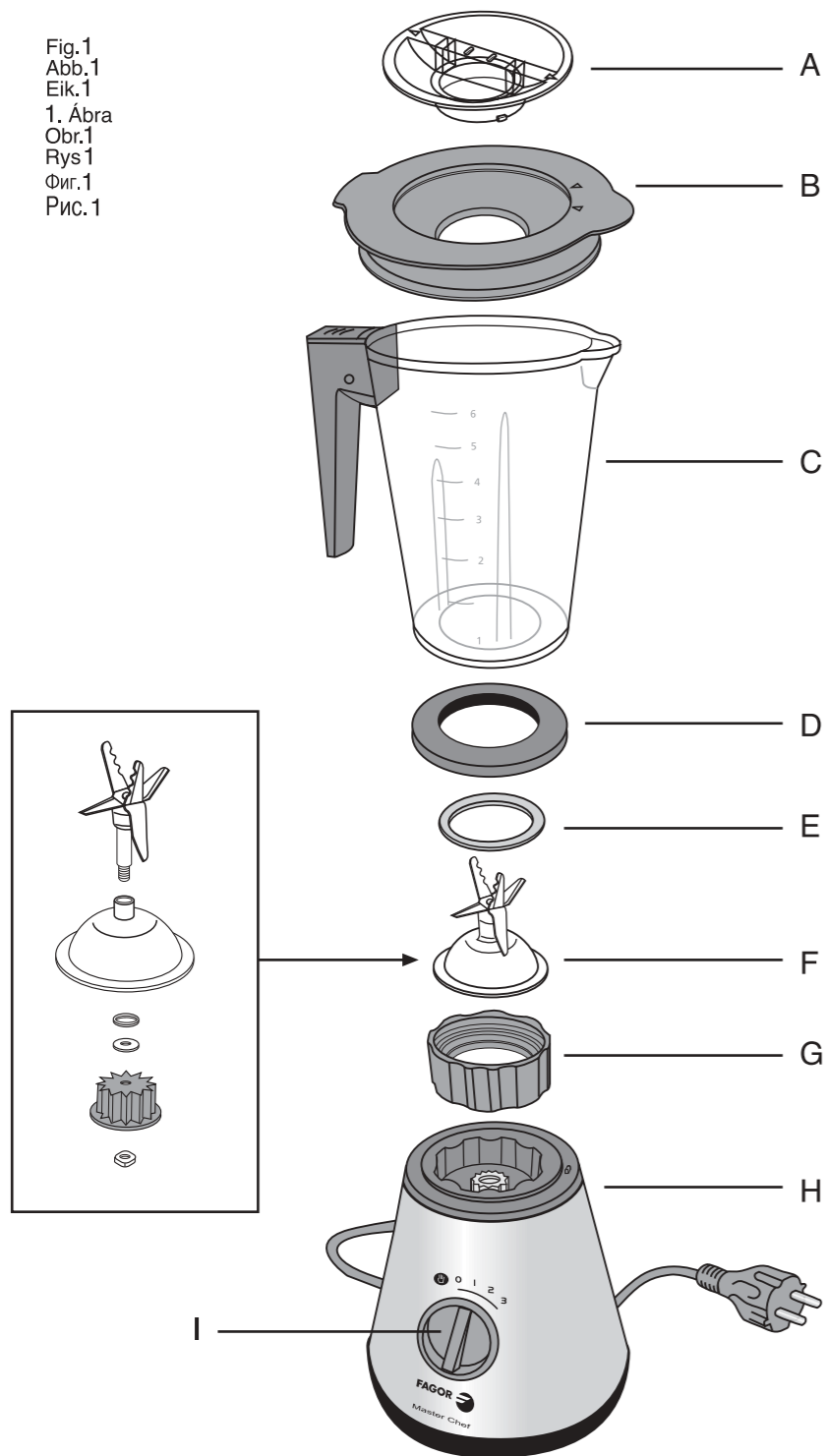
N.I.F. F-20.020.517 - Bº. San Andrés, nº 18 • Apartado 49 - 20500 MONDRAGON (Guipúzcoa) ESPAÑA



Marzo 2006



Fig.1
Abb.1
Eik.1
1. Ábra
Obr.1
Rys.1
Фиг.1
Рис.1



ES

1. DESCRIPCIÓN DEL APARATO

- A. Tapa superior
- B. Tapa jarra
- C. Jarra
- D. Anillo de cierre
- E. Junta de goma
- F. Cuchilla
- G. Racord soporte cuchilla
- H. Base motor
- I. Selector

2. DATOS TÉCNICOS

Tensión – Frecuencia: 230V – 50 Hz

Potencia: 500W

Capacidad máxima jarra: 1.5 L

3. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Las instrucciones contienen información importante sobre seguridad y sobre el funcionamiento correcto del aparato. Lea las instrucciones, guárdelas en un lugar seguro y transfíralas al siguiente propietario de la batidora.

Instrucciones de seguridad que se deben tener en cuenta cuando conecte el aparato

- Compruebe que el voltaje de la red doméstica coincide con el voltaje indicado sobre el aparato.
- Conecte el aparato a una instalación con toma de tierra eficaz. En caso de dudas dirijase a personal cualificado.
- En caso de avería y/o mal funcionamiento, apague el aparato, desenchúfelo y no intente repararlo. Dirijase a un Centro de Asistencia técnica autorizado y solicite que sean utilizados repuestos y accesorios originales.
- No utilice la batidora si el cable o la clavija estuviesen dañados.
- No intente sustituir el cable ya que puede ser peligroso. Envíelo inmediatamente a un servicio de asistencia técnica autorizado.

- No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos mojadas.
- No desenchufe la batidora tirando del cable.
- Esta batidora es sólo para uso doméstico. No se aceptarán responsabilidades por daños causados por el uso del aparato para otros fines, el uso incorrecto o las reparaciones por parte de inexpertos.
- No deje que el cable roce bordes afilados o que cuelgue. No acerque el cable a un lugar caliente o húmedo.
- Coloque la batidora sobre una superficie plana y estable, lejos de lugares calientes o fuentes de calor (placas de cocina de gas o eléctrica u hornos).

Instrucciones de seguridad que se deben tener en cuenta cuando se ponga en funcionamiento la batidora

- No deje la batidora desatendida mientras esté funcionando. Manténgala alejada de los niños.
- Asegúrese de que el selector (I) esté en posición "0" (desconectado) antes de enchufar la batidora a la toma de corriente, igual que cuando desenchufe el cable de la toma.
- Las personas con disfunciones nerviosas no deben utilizar el aparato si no están en compañía de otra persona.
- La jarra (C), el anillo de cierre (D), la cuchilla (F) y el racord soporte de la cuchilla (G) deben estar correctamente colocadas antes de la puesta en marcha de la batidora.
- No la exponga a los elementos atmosféricos (lluvia, viento, etc.).
- Nunca introduzca las manos u otros utensilios dentro del recipiente de la batidora cuando esté funcionando.
- Utilice la batidora con la tapa correctamente colocada.
- **LAS CUCHILLAS ESTAN AFILADAS, MANIPÚLELAS CON CUIDADO.** Para evitar lesiones, nunca coloque las cuchillas en la base sin haber ajustado adecuadamente la jarra.
- Cuando bata líquidos calientes, retire la tapa superior (A) de la tapa (B). No llene la batidora más allá del nivel máximo.

- Comience a trabajar siempre con la velocidad más baja.
- Aparte las manos de la abertura central para evitar posibles quemaduras.
- Evitar batir ingredientes demasiado calientes.
- NO TRABAJE CON LA BATIDORA MÁS DE 3 MINUTOS. DESCONÉCTELA Y DEJE QUE SE ENFRÍE EL MOTOR DURANTE AL MENOS 1 MINUTO. De lo contrario, se puede dañar el motor.
- No quite la jarra de la base motor cuando el aparato está en funcionamiento.
- No utilice la batidora en vacío ya que podría dañar el aparato.

4. FUNCIONAMIENTO DEL APARATO

Antes de utilizar la batidora por primera vez, limpie las piezas desmontables, tapa superior (A), tapa jarra (B), jarra (C) y cuchilla (F) en agua jabonosa templada y séquelas bien antes de volver a montarlas.

Montaje


Todas las operaciones de montaje y desmontaje deben realizarse con el aparato desenchufado.

- Ponga la junta de goma (E) sobre el borde de la cuchilla (F) y coloque la cuchilla sobre el racord soporte (G) (**Fig. 2**)
- Fíjelo a la jarra girándolo en sentido antihorario (**Fig. 3**)
- Coloque la tapa superior (A) en la tapa (B) introduciendo sus aletas en las ranuras de la tapa y girando en sentido horario (**Fig. 4**)
- Coloque la jarra montada sobre la base (**Fig. 5**)
- Introduzca los ingredientes en la jarra y monte la tapa sobre la jarra.

NOTA: Para desmontar la batidora, proceda de la forma inversa al montaje.

Puesta a punto



- Ponga la batidora montada en una superficie estable.
- Antes de conectar la batidora, asegúrese de que la jarra esté correctamente colocada y en su sitio sobre la base.
- Asegúrese de que el selector (I) esté en la posición "0".

- Enchufe el aparato.
- Vierta a través del orificio de la jarra o de la tapa (B) los alimentos o bebidas a la batidora.
- Coloque la tapa (B) junto con la tapa superior (A) (**Fig. 6**) y ponga en marcha la batidora.
- Para el funcionamiento en continuo, coloque el selector (I) en la posición "1", "2" ó "3":
 - Para que funcione a velocidad baja, gire el selector a la posición "1".
 - Para que funcione a velocidad media, gírelo a la posición "2".
 - Para que funcione a velocidad alta, gírelo a la posición "3".
- Para el funcionamiento en modo programable, que hace funcionar la batidora de manera discontinua, gire el selector a la posición  y manténgalo ahí. En cuanto suelte el selector, la batidora volverá automáticamente a la posición "0".


5. CONSEJOS PRÁCTICOS

Cuando utilice la batidora para batir alimentos, lave bien los ingredientes y córtelos en trozos para que entren por el orificio de la batidora.

- Para un mejor resultado, es mejor procesar pequeñas cantidades de alimento en vez de una gran cantidad, sobre todo cuando el alimento es muy espeso.
- Quite la tapa superior (A) de la tapa (B) para añadir ingredientes a la jarra (C) mientras el motor está en marcha.
- Para evitar desbordamientos, es mejor introducir en la jarra una pequeña cantidad de alimentos y a través del orificio de la tapa, añadir poco a poco a medida que se va tratando el alimento.
- No llene la jarra más de 2/3 de su capacidad ya que la acción de las cuchillas puede hacer que el alimento desborde.
- Es conveniente poner en la jarra los ingredientes líquidos antes que los sólidos. El líquido ayudará a procesarlos más rápido y a la velocidad más lenta.

- Procese los alimentos en tiempos cortos, entre 5 y 30 segundos, compruebe la consistencia y siga procesando el alimento hasta conseguir la consistencia deseada.
- Si no se consigue la consistencia deseada rápidamente, pare el aparato poniendo el selector en la posición "0" y:
 - Lleve el selector a la posición  y varias veces seguidas, o
 - Quite la tapa de la jarra y remueva los alimentos con una espátula, o
 - Reduzca la cantidad de alimento a procesar.
- Las frutas se han de pelar, hay que quitarles los huesos, pepitas, etc., y trocearlas antes de introducirlos en la jarra.
- Algunas verduras como el tomate, también hay que pelarlos y trocearlos antes de procesarlos.
- Cuando comience a batir, sujete firmemente la tapa de la batidora.
- Limpie inmediatamente con papel de cocina cualquier resto de humedad o líquido que pueda haber sobre la base de la batidora.
- No trabaje con mezclas espesas o alimentos pesados. Si el motor no funciona suelto se detendrá, entonces:
 - Añada un poco de líquido; o
 - Póngala en modo  ; o
 - Pare la batidora unos segundos y con una espátula despeje los laterales de la jarra y empuje los ingredientes hacia las cuchillas; o
 - Vacíe un poco la jarra.

NOTA: CORTE TODOS LOS INGREDIENTES EN DADITOS (DE APROX 2-3 CM) PARA CONSEGUIR UNA MEZCLA UNIFORME.

- Para batir hielo, debe seguir estos pasos:
- Introduzca los cubitos de hielo en la jarra.
 - Coloque la tapa y mantenga  hasta que haya logrado una textura de nieve.

NOTA: CUANDO BATA HIELO, COLOQUE LA MANO SOBRE LA TAPA DE LA JARRA

- Añada siempre una taza de líquido para picar hielo.

6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

ASEGÚRESE DE QUE LA BATIDORA ESTÁ DESCONECTADA Y DESENCHUFADA DE LA TOMA DE CORRIENTE ANTES DE MONTAR O RETIRAR NINGUNA PIEZA.

- Le recomendamos que limpie el aparato inmediatamente después de utilizarlo. Retire la jarra. Retire la tapa y las cuchillas antes de introducir la mano o los dedos para limpiar la batidora.
- Nunca intente montar o desmontar la batidora para limpiarla sin haberla desenchufado antes de la toma de corriente.
- Ayúdese de un pequeño cepillo de dientes (no se suministra) para limpiar los restos de alimentos que hayan podido quedar depositados debajo de la cuchilla.
- Limpie el alojamiento del motor con un trapo húmedo. No utilice limpiadores abrasivos o lanas metálicas.
- La limpieza de la batidora es más fácil si se realiza justo después de su uso. Vierta agua jabonosa templada en la jarra, ponga en marcha la batidora durante unos segundos y párela. Desconecte la batidora ("0") y retire la jarra de la base. Aclare y seque a fondo.
- Si lo desea, puede soltar la cuchilla tal y como se indica en **Fig. 7**.
- **IMPORTANTE:** No lave las cuchillas en el lavavajillas. La presión y el calor del agua pueden dañar el conjunto y hacer que no gire, lo cual provocará otros daños a la batidora.
- Desconecte el aparato de la red después de cada uso y antes de proceder a cualquier operación de mantenimiento o limpieza.
- No permita que el cable y la clavija se humedezcan.

7. INFORMACIÓN PARA LA CORRECTA GESTIÓN DE LOS RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Al final de la vida útil del aparato, éste no debe eliminarse mezclado con los residuos domésticos generales.

Puede entregarse, sin coste alguno, en centros específicos de recogida, diferenciados por las administraciones locales, o distribuidores que faciliten este servicio.

Eliminar por separado un residuo de electrodoméstico, significa evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud, derivadas de una eliminación inadecuada, y permite un tratamiento, y reciclado de los materiales que lo componen, obteniendo ahorros importantes de energía y recursos.

Para subrayar la obligación de colaborar con una recogida selectiva, en el producto aparece el marcado que se muestra como advertencia de la no utilización de contenedores tradicionales para su eliminación.

Para más información, ponerse en contacto con la autoridad local o con la tienda donde adquirió el producto.

EN

1. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

- A. Top lid
- B. Jug lid
- C. Jug
- D. Closing ring
- E. Rubber seal
- F. Blade
- G. Blade support connector
- H. Motor base
- I. Selector

2. TECHNICAL DETAILS

Voltage – Frequency: 230V – 50 Hz
Power: 500W
Maximum jug capacity: 1.5l

3. SAFETY WARNINGS

These instructions contain important information regarding both safety and the correct functioning of the appliance. Please read these instructions carefully, keep them in a safe place and pass them on to the next owner of the mixer. The safety instructions provided should always be taken into account when switching the appliance on.

- Check that the voltage of the domestic network coincides with the voltage indicated for the appliance.
- Connect the appliance to an efficient earth installation. If in doubt, contact a qualified professional.
- In the event of failure and/or improper working, turn the appliance off, unplug it and do not attempt to repair it. Contact an authorised Technical Assistance Centre and request that they use original replacement parts and accessories.
- Do not use the mixer if the cable or plug are damaged.
- Do not attempt to replace the cable, as this may be dangerous. Send it immediately to an authorised technical assistance service.
- Do not plug the appliance in or unplug it with wet hands.

- Do not unplug the mixer by pulling on the cable.
- This mixer has been designed for domestic use only. The manufacturer accepts no responsibility for any damage caused by the use of the appliance for other purposes, incorrect use or repairs carried out by unauthorised personnel.
- Do not let the cable come into contact with sharp edges or to hang over the edge. Do not place the cable near heat or dampness.
- Place the mixer on a flat, stable surface, far from hot areas or heat sources (gas burners, electrical hotplates or ovens).

Safety instructions that should be borne in mind when switching the mixer on.

- Do not leave the mixer unattended while in operation. Keep out of the reach of children.
- Make sure that the selector (I) is set to the '0' position (disconnected) before plugging the mixer in to the mains supply or before unplugging it.
- People with nervous dysfunctions should not use the appliance unless accompanied by another person.
- Make sure the jug (C), closing ring (D), blade (F) and blade support connector (G) are correctly positioned before switching the mixer on.
- Do not expose the appliance to the elements (rain, wind, etc.).
- Never insert your hands or other utensils into the mixer recipient while in operation.
- Make sure the lid is correctly in place when using the mixer.
- **THE BLADES ARE SHARP, HANDLE THEM WITH CARE.** To avoid injury, never place the blades in the base without first ensuring that the jug is properly in place.
- When mixing hot liquid, remove the top lid (A) from the jug lid (B). Do not fill the mixer over the maximum level.
- Always start working at the lowest speed.
- Keep your hands away from the central opening in order to avoid possible burns.
- Do not mix excessively hot ingredients.
- **DO NOT KEEP THE MIXER SWITCHED ON FOR MORE THAN 3 MINUTES AT**

A TIME. SWITCH IT OFF AND LET THE MOTOR COOL FOR AT LEAST 1 MINUTE. Otherwise you risk damaging the motor.

- Do not remove the jug from the motor base while the appliance is in operation.
- Do not use the mixer while empty, as this may damage it.

4. HOW TO USE THE APPLIANCE

Before using the mixer for the first time, wash the removable parts: the top lid (A), the jug lid (B), the jug (C) and the blade (F) in warm soapy water and dry well before reassembling.

Assembly


All assembly and disassembly operations should be carried out while the appliance is unplugged.

- Place the rubber seal (E) on the edge of the blade (F) and place the blade on the support connector (G) (**Fig. 2**).
- Attach to the jug by turning in an anticlockwise direction (**Fig. 3**)
- Place the top lid (A) in the jug lid (B) by inserting its flaps into the lid grooves and then turning in a clockwise direction (**Fig.4**)
- Place the mounted jug on the base (**Fig. 5**)
- Place the ingredients in the jug and fit the lid into place.

NOTE: To disassemble the mixer, follow the above steps in reverse order.


Set up


- Place the assembled mixer on a stable surface.
- Before switching the mixer on, make sure that the jug is correctly fitted into its place on the base.
- Make sure that the selector (I) is set to its '0' position.
- Plug the appliance in.
- Place or pour the ingredients or beverages to be mixed into the jug through the jug opening or lid (B).
- Replace the lid (B) along with the top lid (A) (**Fig. 6**) and switch the mixer on.
- To work continuously, place the selector (I) in position '1', '2' or '3'.

- To work at a low speed, turn the selector to position '1'.
- To work at a medium speed, turn the selector to position '2'.
- To work at a high speed, turn the selector to position '3'.
- To work in programmable mode, which causes the mixer to work in a discontinuous fashion, turn the selector to the  position and hold there. When the selector is released, the mixer will automatically return to the '0' position.

5. PRACTICAL ADVICE


When using the mixer for making drinks, wash all ingredients well and cut them into pieces so that they fit into the mixer opening.

- For optimum results, it is best to mix small rather than large quantities of food, especially when the item in question is very thick or heavy.
- Remove the top lid (A) from the jug lid (B) in order to add ingredients to the jug (C) while the motor is running.
- To avoid spillage, it is best to insert a small quantity of food into the jug through the lid opening, and then top up little by little as the food is mixed.
- Do not fill the jug up to more than 2/3 of its capacity, since the action of the blades may cause it to overflow.
- It is best to place liquid ingredients into the jug before solid ones. The liquid helps to mix the items more quickly and at a lower speed.
- Mix the ingredients for short times only (between 5 and 30 seconds). Then check the consistency and continue processing until you obtain the consistency you require.
- If the consistency you require is not obtained rapidly, stop the appliance by turning the selector to '0' and:
 - Turn the selector to the  position a few times in a row, or
 - Remove the jug lid and mix the food items using a spatula, or
 - Reduce the quantity of food to be mixed.
- All fruit should be peeled and chopped

- and all stones, pips, etc. removed before being placed in the jug.
- Some vegetables, such as tomatoes, should also be peeled and chopped before being processed.
 - When you begin mixing, hold the mixer lid down firmly.
 - Remove any dampness or liquid on the mixer base immediately, using kitchen paper.
 - Do not work with thick mixtures or heavy food items. If the motor is unable to work freely, it will stop. If this happens:
 - Add a little liquid to the mixture; or
 - Set to  mode; or
 - Stop the mixer for a few seconds and use a spatula to clean the sides of the jug and push the ingredients towards the blades; or
 - Empty the jug a little.

NOTE: CUT ALL INGREDIENTS INTO CUBES (OF APPROX. 2-3 CM) IN ORDER TO ENSURE A UNIFORM MIX.

To mix ice, follow the steps outlined below:

- Insert the ice cubes into the jug.
- Replace the lid and press and hold  until the mixture obtains a snow-like texture.

NOTE: WHEN MIXING ICE, ALWAYS HOLD THE JUG LID IN PLACE WITH YOUR HAND.

- Always add a cup of liquid when mixing ice.

6. MAINTENANCE AND CLEANING

MAKE SURE THAT THE MIXER IS SWITCHED OFF AND UNPLUGGED BEFORE ADDING OR REMOVING ANY OF THE PARTS.

- We recommend that you clean the appliance immediately after use. Remove the jug. Remove the lid and blades before inserting your hand or fingers into the jug in order to clean it.
- Never try to assemble or disassemble the mixer for cleaning purposes without first unplugging it from the mains.
- Use a small toothbrush (not provided) to remove any food that may have become wedged under the blades.

- Clean the motor housing with a damp cloth. Do not use abrasive cleaners or metal scourers.
- It is easier to clean the mixer immediately after use. Pour warm soapy water into the jug and switch the mixer on for a few seconds. Switch the mixer off ('0') and remove the jug from the base. Rinse and dry thoroughly.
- If you want, you can remove the blade as indicated in **Fig. 7**.
- **IMPORTANT:** Do not wash the blades in the dishwasher. The pressure and heat of the water may damage the assembly and prevent it from rotating, which in turn may provoke other damage in the mixer.
- Unplug the mixer from the mains after each use and before carrying out any maintenance or cleaning operation.
- Do not let the cable or plug become damp or wet.

7. INFORMATION FOR THE CORRECT DISPOSAL OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste. It must be taken to a special local authority differentiated waste collection centre or to a dealer providing this service. Disposing of a household appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and health deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources.

To remind you that you must collaborate with a selective collection scheme, the symbol shown appears on the product warning you not to dispose of it in traditional refuse containers.

For further information, contact your local authority or the shop where you bought the product.

FR

1. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

- A. Couvercle doseur
- B. Couvercle bol
- C. Bol
- D. Bague de serrage
- E. Joint en caoutchouc
- F. Couteau
- G. Raccord support couteau
- H. Bloc moteur
- I. Sélecteur

2. RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES

Tension – Fréquence: 230V – 50 Hz
Puissance: 500W
Capacité maximum bol: 1.5L

3. PRESCRIPTIONS DE SÉCURITÉ

Ces instructions contiennent des conseils importants de sécurité et des informations sur le fonctionnement correct de l'appareil. Lisez attentivement cette Notice d'Utilisation, conservez-la dans un endroit sûr et remettez-la avec le blender au propriétaire suivant.

Prescriptions de sécurité à respecter avant de brancher l'appareil:

- Vérifier que la tension du secteur correspond bien à celle mentionnée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Brancher l'appareil à une prise de terre efficace. En cas de doute, s'adresser à un professionnel dûment qualifié.
- En cas de panne et/ou de mauvais fonctionnement de l'appareil, éteindre ce dernier et ne pas essayer de le réparer. S'adresser uniquement à un Service d'Assistance Technique agréé par le fabricant et exiger l'utilisation de pièces de rechange et d'accessoires d'origine.
- Ne pas utiliser l'appareil si le câble ou la fiche sont endommagés.
- N'essayez pas de remplacer le cordon vous-même. Adressez-vous à un Service d'Assistance Technique agréé.
- Ne jamais brancher ni débrancher l'appareil les mains mouillées.

- Ne jamais tirer sur le cordon pour débrancher le blender.
- Ce blender est exclusivement destiné à usage domestique. Aucune responsabilité ne pourra être exigée au fabricant si l'appareil est utilisé à d'autres fins ou en cas d'usage inadéquat ou de réparations réalisées par des non-professionnels.
- Ne pas laisser le cordon entrer en contact avec des bords aiguisés ni pendre d'une table ou d'un plan de travail. Veiller à maintenir le cordon éloigné de tout endroit chaud ou humide.
- Déposer le blender sur une surface lisse et stable, éloignée de toute source de chaleur (plaques de cuisson à gaz ou électriques ou fours).

Prescriptions de sécurité à respecter avant de faire fonctionner le blender:

- Ne jamais laisser le blender en fonctionnement sans surveillance. Veiller à le maintenir hors de portée des enfants.
- Vérifier que le sélecteur (I) est en position "0" (éteint) avant de brancher le blender à la prise de courant, de même que pour débrancher le cordon du secteur.
- Les personnes souffrant de troubles nerveux ne doivent pas utiliser cet appareil, sauf en présence d'une autre personne.
- Le bol (C), la bague de serrage (D), le couteau (F) et le raccord support du couteau (G) doivent être correctement mis en place avant de faire fonctionner le blender.
- Ne pas exposer l'appareil aux agents atmosphériques (pluie, vent, etc.).
- Ne jamais introduire les mains ou un ustensile quelconque à l'intérieur du bol lorsque l'appareil est en marche.
- Utilisez toujours le blender avec le couvercle du bol correctement mis en place.
- **LES LAMES SONT TRÈS COUPANTES, MANIPULEZ-LES AVEC PRÉCAUTION.** Pour éviter de vous blesser, ne jamais mettre en place les lames sans avoir préalablement emboîté correctement le bol.

- Pour battre des liquides chauds, enlever le doseur (A) du couvercle (B). Ne pas remplir le bol au-delà du niveau maximum indiqué.
- Commencez toujours à travailler à la vitesse la plus basse.
- Écartez les mains de l'ouverture centrale, pour éviter de vous brûler.
- Évitez de battre des ingrédients excessivement chauds.
- NE FAITES PAS FONCTIONNER L'APPAREIL DURANT PLUS DE TROIS MINUTES SANS INTERRUPTION, car vous risquez de faire griller le moteur. ÉTEIGNEZ-LE ET LAISSEZ REFROIDIR LE MOTEUR DURANT AU MOINS 1 MINUTE.
- N'enlevez pas le bol du bloc moteur lorsque l'appareil est en fonctionnement.
- N'utilisez pas le blender à vide, car cela pourrait endommager l'appareil.

4. FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

Avant d'utiliser le blender pour la première fois, nettoyez les pièces démontables, couvercle doseur (A), couvercle bol (B), bol (C) et couteau (F) à l'eau savonneuse tiède et séchez-les bien avant de les remettre en place.


Montage

Toutes les opérations de montage et de démontage sont à réaliser lorsque l'appareil est débranché.

- Placer le joint en caoutchouc (E) sur le bord du couteau (F) et placer le couteau sur le raccord support (G) (**Fig. 2**).
- Le fixer en faisant tourner le bol dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (**Fig. 3**).
- Placer le couvercle doseur (A) sur le couvercle (B), en introduisant ses languettes dans les rainures du couvercle et en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (**Fig. 4**).
- Déposer le bol monté sur la base (**Fig. 5**).
- Introduire les ingrédients dans le bol et monter le couvercle sur le bol.

NOTE: Pour démonter le blender, procédez à l'inverse du montage.



Mise au point

- Placez le blender monté sur une surface stable.
- Avant de brancher le blender, vérifiez que le bol est correctement mis en place sur la base.
- Assurez-vous que le sélecteur (I) est sur la position "0".
- Branchez l'appareil au secteur.
- Introduisez à travers l'orifice du bol ou du couvercle (B) les aliments ou boissons dans le blender.
- Mettez le couvercle (B) ainsi que le couvercle doseur (A) (**Fig. 6**) et faites fonctionner le blender.
- Pour le fonctionnement en continu, placez le sélecteur (I) sur la position "1" "2", ou "3".
 - Pour le faire fonctionner à basse vitesse, situer le sélecteur sur la position "1".
 - Pour le faire fonctionner à vitesse moyenne, situer le sélecteur sur la position "2".
 - Pour le faire fonctionner à haute vitesse, situer le sélecteur sur la position "3".
- Pour le fonctionnement en mode programmable, qui permet un fonctionnement intermittent, situer le sélecteur sur la position  sans le lâcher. Il suffit de lâcher le sélecteur pour que le blender retourne automatiquement à la position "0".

5. CONSEILS PRATIQUES


Avant d'utiliser le blender, lavez bien et coupez en morceaux pas trop grands les aliments, afin de pouvoir les introduire à travers l'orifice du couvercle.

- Pour un meilleur résultat, il vaut mieux procéder par petites quantités d'aliment au lieu d'une grande quantité, surtout lorsque l'aliment est très épais.
- Enlevez le doseur (A) du couvercle (B) pour ajouter des ingrédients dans le bol (C) pendant que le moteur est en marche.
- Pour éviter des débordements, il vaut mieux introduire dans le bol une petite quantité d'aliments et, à travers l'orifice du

- couvercle, en ajouter progressivement au fur et à mesure que l'aliment est traité.
- Ne remplissez pas le bol plus de 2/3 de sa capacité, étant donné que l'action des couteaux peut provoquer le débordement des aliments.
 - Il convient de mettre dans le bol les ingrédients liquides avant les solides. Le liquide aidera à les traiter plus rapidement et à la vitesse la plus lente.
 - Traitez les aliments en périodes courtes, entre 5 et 30 secondes, vérifiez la consistance et continuez à traiter l'aliment jusqu'à obtenir la consistance souhaitée.
 - Si vous n'obtenez pas la consistance souhaitée rapidement, arrêtez l'appareil en mettant le sélecteur sur la position "0" et:
 - Positionnez le sélecteur sur  plusieurs fois de suite; ou
 - Enlevez le couvercle du bol et remuez les aliments à l'aide d'une spatule ; ou
 - Réduisez la quantité d'aliments à traiter.
 - Épluchez les fruits, enlevez les noyaux, pépins etc., et coupez-les en morceaux avant de les introduire dans le bol.
 - Certains légumes, tels que la tomate par exemple, demandent également à être épluchés et coupés en morceaux avant d'être traités.
 - Dès que le moteur commence à tourner, appuyez fermement sur le couvercle du bol avec une main.
 - Nettoyez immédiatement, avec du papier de cuisine tout reste d'humidité ou de liquide éventuellement écoulé sur la base de l'appareil.
 - Ne surchargez pas l'appareil en introduisant des aliments trop épais ou trop durs. Si le moteur commence à tousser, l'appareil s'arrêtera. Procéder alors comme suit :
 - Ajoutez un peu de liquide; ou
 - Mettez-le en mode  ; ou
 - Arrêtez le blender quelques secondes et, à l'aide d'une spatule, libérez les bords du bol et poussez les aliments vers les lames ; ou
 - Enlevez quelques ingrédients du bol.
- NOTE:** COUPEZ TOUS LES INGRÉDIENTS

EN DÉS (D'ENVIRON 2-3 cm) POUR OBTENIR UN MÉLANGE UNIFORME.

Pour piler la glace, procéder comme suit :

- Introduire les glaçons dans le bol
 - Mettre le couvercle et rester sur la position  jusqu'à atteindre la texture de neige.
- NOTE:** POUR PILER LA GLACE, APPUYER SUR LE COUVERCLE DU BOL AVEC LA MAIN.
- Ajouter toujours une tasse d'eau pour piler la glace.

6. ENTRETIEN ET MAINTENANCE

VÉRIFIEZ QUE LE BLENDER EST ÉTEINT ET DÉBRANCHÉ DE LA PRISE DE COURANT AVANT DE MONTER OU D'ENLEVER UNE PIÈCE QUELCONQUE.

- Nous vous recommandons de nettoyer l'appareil immédiatement après chaque utilisation. Enlevez le bol. Retirez le couvercle et les couteaux avant d'introduire la main ou les doigts dans le bol pour le nettoyer.
- Ne jamais monter ou démonter le blender pour le nettoyer sans avoir, au préalable, débranché l'appareil de la prise de courant.
- Utilisez une brosse à dents (non-fournie avec l'appareil) pour éliminer les restes d'aliments éventuellement adhérents sous le couteau.
- Nettoyer le bloc moteur avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de produits abrasifs ni d'éponges métalliques.
- Le nettoyage du blender s'avère plus facile si vous l'effectuez juste après son utilisation. Versez de l'eau savonneuse tiède dans le bol, mettez le blender en marche pendant quelques secondes et arrêtez-le. Éteignez le blender ("0") et retirez le bol de la base. Rincez et séchez soigneusement.
- Si vous le souhaitez, vous pouvez retirer le couteau, tel qu'indiqué sur la **(Fig. 7)**.
- **IMPORTANT:** Ne pas laver les couteaux en lave-vaisselle. La pression et la chaleur de l'eau peuvent endommager les pièces, qui risquent de ne plus tourner correctement et d'endommager à leur tour l'appareil.

- Veillez à bien débrancher l'appareil de la prise de courant, avant chaque utilisation et avant de procéder à une quelconque opération d'entretien ou de maintenance.
- Veillez à ne pas mouiller le cordon ni la fiche.

7. INFORMATION POUR LA CORRECTE GESTION DES RÉSIDUS D'APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



A la fin de la vie utile de l'appareil, ce dernier ne doit pas être éliminé mélangé aux ordures ménagères brutes.

Il peut être porté aux centres spécifiques de collecte, agréés par les administrations locales, ou aux prestataires qui facilitent ce service.

L'élimination séparée d'un déchet d'électroménager permet d'éviter d'éventuelles conséquences négatives pour l'environnement et la santé, dérivées d'une élimination inadéquate, tout en facilitant le traitement et le recyclage des matériaux qu'il contient, avec la considérable économie d'énergie et de ressources que cela implique.

Afin de souligner l'obligation de collaborer à la collecte sélective, le marquage ci-dessus apposé sur le produit vise à rappeler la non-utilisation des conteneurs traditionnels pour son élimination.

Pour davantage d'information, contacter les autorités locales ou votre revendeur.

DE

1. BESCHREIBUNG DES GERÄTS (Abb. 1)

- A. Oberer Deckel
- B. Deckel der Kanne
- C. Kanne
- D. Schließring
- E. Dichtungsgummi
- F. Messer
- G. Anschluss Messerhalter
- H. Basis Motor
- I. Schalter

2. TECHNISCHE MERKMALE**Spannung - Frequenz:** 230V – 50 Hz**Leistung:** 500W**Kapazität Mixbehälter:** 1.5L**3. HINWEISE ZUR SICHERHEIT**

Die Anleitung enthält wichtige Informationen zur Sicherheit und zur korrekten Funktion des Geräts. Lesen Sie sie aufmerksam durch, bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf und übergeben Sie sie einem späteren Besitzer des Mixers.

Anweisungen die Sie beachten sollten, wenn sie das Gerät ans Stromnetz anschließen:

- Bevor Sie das Gerät benutzen, prüfen Sie, ob die Netzspannung mit den Angaben auf dem Gerät übereinstimmt.
- Schließen Sie das Gerät an einen korrekt geerdeten Anschluss an. Sollten Sie daran Zweifel haben, wenden Sie sich an eine fachlich qualifizierte Person.
- Bei Schäden oder Funktionsstörungen schalten Sie das Gerät bitte ab. Versuchen Sie nicht, es zu reparieren. Sollte eine Reparatur notwendig sein, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Technischen Kundendienst und bestehen Sie darauf, dass nur Original-Ersatzteile eingesetzt werden.
- Benutzen Sie den Mixer nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Das Kabel darf nicht vom Benutzer ausgetauscht werden. Sollte es

beschädigt sein oder ein Austausch notwendig werden, wenden Sie sich bitte stets an einen vom Hersteller autorisierten Technischen Kundendienst.

- Berühren sie den Netzstecker nicht mit feuchten oder nassen Händen.
- Ziehen Sie den Stecker niemals am Kabel aus der Steckdose.
- Dieses Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt. Es wird nicht für Schäden gehaftet, die aus unsachgemäßer, falscher oder unangemessener Benutzung entstehen oder durch Reparaturen hervorgerufen werden, die von unqualifiziertem Personal ausgeführt werden.
- Ziehen Sie das Kabel nicht über scharfe Ränder oder lassen es hängen. Bringen Sie es nicht in eine heiße oder feuchte Umgebung.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile und Ebene Oberfläche, entfernt von heißen Orten oder Hitzequellen (elektrische Heizplatten, Gaskocher oder Öfen).

Sicherheitsanweisungen die Sie besonders beachten sollten, wenn Sie den Mixer in Betrieb nehmen

- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät nicht unbeaufsichtigt. Halten Sie es von Kindern fern.
- Versichern Sie sich, dass der Schalter (I) auf der Position "0" (abgeschaltet) steht, bevor Sie den Netzstecker einstecken, das gleiche gilt, wenn Sie ihn herausziehen.
- Personen die unter nervösen Störungen leiden, sollten das Gerät nur in Anwesenheit einer anderen Person nutzen.
- Der Mischbehälter (C), der Schließring (D), das Messer (F) und der Anschluss für den Messerhalter (G) müssen korrekt angebracht sein, bevor Sie den Mixer in Betrieb nehmen.
- Setzen Sie das Gerät nicht den Wetterelementen aus (Wind, Regen, etc.)
- Stecken Sie niemals die Hand oder andere Objekte in den Mixbehälter, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Benutzen Sie den Mixer nur mit einem korrekt aufgesetzten Deckel.

- DIE MESSER SIND SCHARF, ARBEITEN SIE DARAN NUR MIT VORSICHT. Um Schnitte Verletzungen zu vermeiden, setzen Sie die Messer niemals auf die Basis, ohne zuvor den Mischbehälter korrekt justiert zu haben.
- Wenn Sie heiße Flüssigkeiten mixen, nehmen Sie zuvor den Deckel (A) aus dem Deckel (B). Füllen Sie den Mischbehälter nicht über das maximale Niveau.
- Beginnen Sie stets mit der niedrigsten Geschwindigkeit
- Berühren Sie die zentrale Öffnung nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Vermeiden Sie es, zu heiße Zutaten zu mixen.
- BENUTZEN SIE DAS GERÄT NICHT LÄNGER ALS DREI MINUTEN OHNE UNTERBRECHUNG. TRENNEN SIE DANACH DEN MIXER WENIGSTENS EINE MINUTE VOM STROMNETZ ZUR ABKÜHLUNG. Sonst könnte der Motor beschädigt werden.
- Nehmen Sie den Mixbehälter nicht von der Basis des Motors, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Benutzen Sie den Mixer nicht, wenn er leer ist, das kann das Gerät beschädigen.

4. BEDIENUNG DES GERÄTS

Bevor Sie den Mixer zum ersten Mal benutzen, reinigen Sie zerlegbaren Teile, oberer Deckel (A), Deckel des Mixbehälters (B), den Mixbehälter (C) und die Messer (F) in warmem Wasser mit Seife. Trocknen Sie gut alle Teile ab, bevor Sie das Gerät wieder montieren.

Montage


Für alle Operationen der Montage und Zerlegung müssen Sie das Gerät zuvor von der Netzspannung trennen.

- Legen Sie den Dichtring (E) auf den Rand des Messer (F) und stecken Sie das Messer auf den Messeranschluss (G) (**Abb. 2**).
- Befestigen Sie den Mixbehälter, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen (**Abb. 3**).

- Bringen Sie den oberen Deckel (A) im Deckel (B) an, indem Sie seine Flügel in die Führungen des Deckels einbringen und in Richtung des Uhrzeigersinns drehen (**Abb. 4**).
- Stellen Sie den Mixbehälter auf die Basis (**Abb. 5**).
- Füllen Sie die Zutaten in den Mixbehälter und stecken Sie den Deckel auf den Mixbehälter.


HINWEIS: Um den Mixer zu zerlegen, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge der Montage vor.

Inbetriebnahme


- Stellen Sie den montierten Mixer auf eine stabile Oberfläche.
- Bevor sie den Mixer ans Stromnetz anschließen, versichern Sie sich, dass der Mischbehälter korrekt an seinem Platz auf der Basis sitzt.
- Versichern Sie sich, dass der Schalter (I) auf der Position "0" steht.
- Schließen Sie das Gerät an die Netzspannung an.
- Bringen Sie die Zutaten, die Sie mixen wollen, über den Deckel (B) in den Mixbehälter ein.
- Setzen Sie den Deckel (B) mit dem oberen Deckel (A) (Abb. 6) auf und nehmen Sie den Mixer in betrieb.
- Für eine kontinuierliche Funktion, stellen Sie den Schalter auf die Position "1", "2" oder "3" .
 - Damit er mit langsamer Geschwindigkeit arbeitet, drehen Sie ihn auf die Position "1".
 - Damit er mit halber Geschwindigkeit arbeitet, drehen Sie ihn auf die Position "2".
 - Damit er mit hoher Geschwindigkeit arbeitet, drehen Sie ihn auf die Position "3".
- Damit das Gerät im programmierten Modus arbeitet, also unterbrochen mixt, stellen Sie den Schalter auf die Position  und behalten ihn dort. Wenn Sie ihn loslassen, geht er automatisch auf die Position "0" zurück.

5. PRAKTISCHE HINWEISE

Wenn Sie den Mixer benutzen, waschen Sie zuvor die Zutaten gut und schneiden Sie sie in Stücke, die durch die Öffnung passen.


- Für ein besseres Resultat, ist es angezeigt, immer kleine Mengen an Nahrungsmitteln zu bearbeiten, statt einer großen Menge auf einmal, vor allem, wenn es sich um zähe Nahrungsmittel handelt
- Nehmen Sie den Deckel (A) vom Deckel (B), um die Zutaten in den Mixbehälter (C) zu geben, wenn der Motor in Betrieb ist.
- Um ein Überlaufen zu vermeiden, ist es besser immer kleine Mengen an Nahrungsmittel langsam in den Mixbehälter durch die Öffnung im Deckel zu geben, je nachdem, wie der Mixer die Nahrungsmittel bearbeitet.
- Füllen Sie den Mixbehälter nicht mit mehr als 2/3 seiner Kapazität, weil er durch die Aktion der Messer sonst überlaufen kann.
- Es ist ratsam, zunächst die flüssigen Nahrungsmittel in den Mixer zu geben, bevor Sie die festen beifügen. Die Flüssigkeiten helfen dabei, die Arbeit zu erleichtern und dabei eine geringere Geschwindigkeit zu benutzen.
- Bearbeiten Sie die Nahrungsmittel in kurzen Zeitschritten zwischen 5 und 30 Sekunden. Überprüfen Sie die Konsistenz und fahren Sie solange mit der Bearbeitung fort, bis die gewünschte Konsistenz erreicht ist.
- Wenn Sie die gewünschte Konsistenz nicht schnell erreichen, stellen Sie das Gerät ab, indem Sie den Schalter auf die Position "0" stellen und:
 - Stellen Sie den Schalter mehrfach hintereinander auf die Position.  plusieurs fois de suite; ou
 - Oder Sie nehmen den Deckel des Mixbehalters ab und Sie mischen die Nahrungsmittel mit einem Spatel durch.
 - Oder Sie verringern die Menge der Nahrungsmittel, die Sie bearbeiten wollen.
- Die Früchte müssen geschält und entkernt werden und Sie müssen Sie zerkleinern,

bevor Sie sie in den Mischbehälter geben.

- Einige Sorten an Gemüse, wie Tomaten, sollten Sie ebenfalls schälen und zerkleinern, bevor Sie sie bearbeiten.
- Wenn Sie beginnen, halten Sie den Deckel des Mixers gut fest.
- Nehmen Sie mit Küchenpapier sofort jeden Rest an Feuchtigkeit oder Flüssigkeit von der Basis des Mixers ab.
- Arbeiten Sie nicht mit dicken Mischungen oder schweren Nahrungsmitteln. Wenn der Motor nicht frei läuft oder stockt:
 - Fügen Sie etwas Flüssigkeit zu.
 - Oder stellen Sie auf den Modus  ;
ou
 - Oder halten Sie den Mixer einige Sekunden an und befreien Sie die Ränder des Mischbehälters mit einem Spatel und drücken Sie die Zutaten zu den Messern.
 - Oder entleeren Sie den Mischbehälter etwas.

HINWEIS: SCHNEIDEN SIE ALLE ZUTATEN IN ETWA 2-3 CM GROSSE STÜCKE, UM EINE EINHEITLICHE MISCHUNG ZU ERREICHEN.

Um Eis zu zerkleinern, folgen Sie den folgenden Anweisungen:

- Füllen Sie die Eiswürfel in den Mischbehälter ein.
- Setzen Sie den Deckel auf und halten Sie  so lange gedrückt, bis Sie eine Art Schnee erhalten.

HINWEIS: WENN SIE EIS SCHLAGEN, HALTEN SIE HAND AUF DEN DECKEL DES MISCHBEHÄLTERS.

- Geben Sie stets eine Tasse Flüssigkeit hinzu, wenn Sie Eis zerkleinern.

6. REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

VERSICHERN SIE SICH, DASS DER MIXER ABGESCHALTET UND VON DER NETZSPANNUNG GETRENNT IST, WENN SIE IHN MONTIEREN ODER EIN TEIL ABNEHMEN.

- Wir empfehlen Ihnen, das Gerät stets sofort nach seiner Benutzung zu reinigen. Nehmen Sie den Mischbehälter ab. Nehmen Sie den Deckel und die

Messer ab, bevor Sie Hand oder die Finger in den Mixer zur Reinigung strecken.

- Montieren oder demontieren Sie den Mixer niemals zur Reinigung, ohne ihn abgeschaltet und von der Netzspannung getrennt zu haben.
- Nehmen Sie eine Zahnbürste zu Hilfe (wird nicht mitgeliefert), um Reste zu beseitigen, die sich unter den Messern angesammelt haben.
- Die Reinigung des Mixers ist viel einfacher, wenn Sie sie direkt nach seiner Benutzung durchführen. Bringen Sie warmes Seifenwasser in den Mixbehälter ein und setzen Sie den Mixer für einige Sekunden in Betrieb und stoppen ihn danach. Stellen Sie den Schalter auf die Position "0" und ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose. Spülen Sie nach und trocknen gut ab.
- Wenn Sie wollen, können Sie auch das Messer abnehmen, wie es auf der **Abb. 7** gezeigt wird.
- **WICHTIG:** Spülen Sie die Messer nicht in der Spülmaschine. Der Druck und die Hitze könnten sie beschädigen und dafür sorgen, dass sie sich nicht drehen und dann weitere Schäden am Mixer anrichten.
- Trennen Sie das Gerät stets von der Netzspannung nach jeder Benutzung und vor jeder Arbeit zur Instandhaltung und Reinigung.
- Erlauben Sie nicht, dass das Kabel oder der Stecker feucht werden.

7. INFORMATION ZUR ORDNUNGSGEMÄSSEN ENTSORGUNG ELEKTRISCHER UND ELEKTRONISCHER ALTGERÄTE



Am Ende seiner Nutzzeit darf das Produkt NICHT zusammen mit dem Hausmüll beseitigt werden. Es kann zu den eigens von den örtlichen Behörden

eingerrichteten Sammelstellen oder zu den Fachhändlern, die einen Rücknahmeservice anbieten, gebracht werden. Die getrennte Entsorgung eines Haushaltsgerätes vermeidet mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Entsorgung bedingt sind. Zudem ermöglicht sie die Wiederverwertung der Bestandteile des Gerätes, was wiederum eine bedeutende Einsparung an Energie und Ressourcen mit sich bringt. Zum Unterstreichen der Verpflichtung zur Mitwirkung bei der getrennten Entsorgung ist auf dem Produkt ein Hinweissymbol dafür angebracht, dass dieses Produkt nicht in üblichen Hausmüllcontainern entsorgt werden darf.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die örtliche Verwaltung oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.